

Mini Hi-Fi System

FWM185

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario

Benutzerhandücher

Gebruikershandleidingen

Manuale per l'utente

Användarhandböckerna

Brugermanual

Käyttöoppaita

Manual do usuário

εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FWM185 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

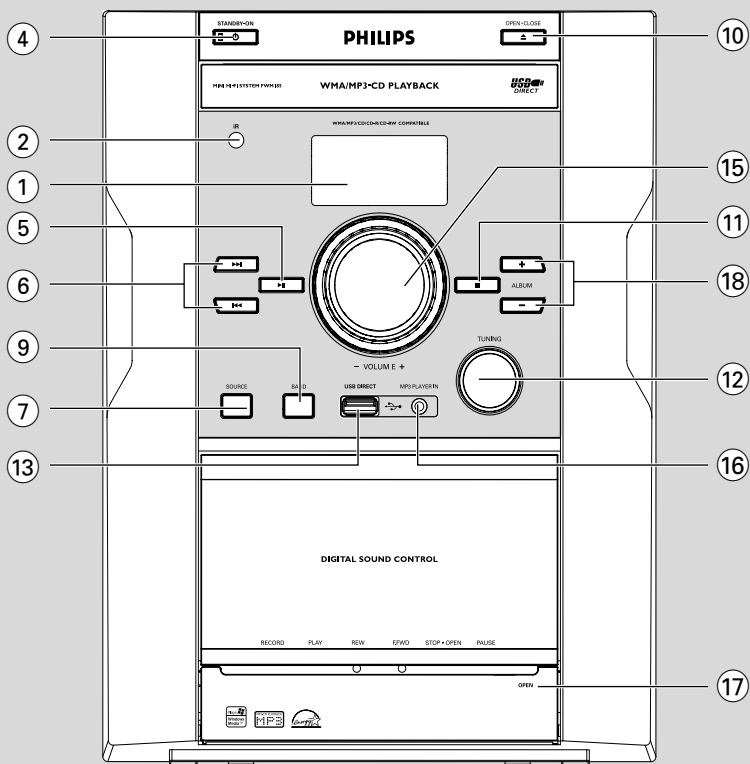
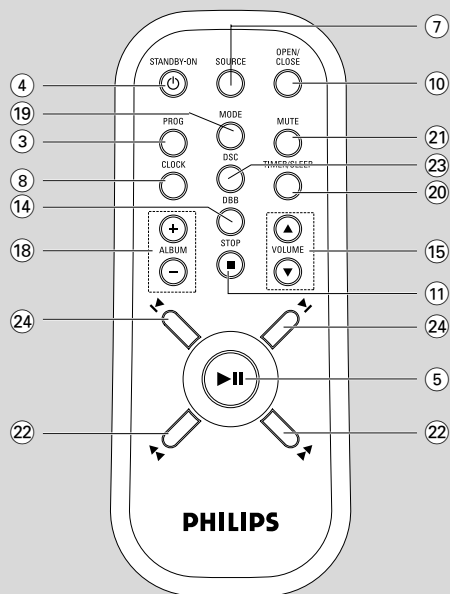
Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 25

Español ----- 44

Deutsch ----- 63

Nederlands ----- 82

Italiano ----- 101

Svenska ----- 120

Dansk ----- 139

Suomi ----- 158

Português ----- 177

Ελληνικά ----- 196

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Innehållsförteckning

Allmän information

Medföljande tillbehör	121
Miljöinformation	121
Säkerhetsinformation	121

Förberedelser

Bakre anslutningar	122
Tilläggsanslutningar	123
Sätta i batterierna i fjärrkontrollen	123

Kontroller

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen	124
---	-----

Grundfunktion

Sätta på minisystemet	125
Automatic Standby (Strömsparfunktion)	125
Justera volym och ljudkvalitet	125

Användning av CD/MP3/WMA-spelaren

Spela en CD	126
Välja ett annat spår	126
Söka efter ett stycke	126
Spela en MP3/WMA-skiva	126-127
Skivor för uppspelning	127
Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT	127
Programmera in spårnummer	127
Radera ett program	127

Radiomottagning

Ställa in radiostationer	128
--------------------------------	-----

Bandspelaranvändning /

Inspelning

Spela en kassett	129
Allmän information om inspelning	129
Spela in med synkroniserad start	129
Spela in från radio	130
Inspelning från externa källor	130

Externa ljudkällor

Att använda en USB masslagringsenhet131-132	
Ansluter en icke-USB enhet	132

Klockan/Timer

Ställa klockan	133
Ställa in insomningstimen	133
Ställa timern	134

Specifikationer

135

Underhåll

136

Felsökning

137-138

Det kan vara straffbart att kränka andras upphovsrättigheter vid olovlig framställning av kopior av kopieringsbeskyddat material, såsom dataprogram, filer, tv utsändningar och ljudupptagningar. Denna produkt får icke användas till dessa ändamål.



Be responsible
Respect copyrights

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på: www.philips.com/welcome.

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll
- Ramantenn för MW-radio

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har utelämnats. Vi har försökt göra förpackningen lätt att dela i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (skydd) och etylenplast (påsar, skyddande cellplast).

Ditt minisystem består av material som kan återvinnas och återanvändas om minisystemet plockas isär av ett specialiserat företag. Följ lokala bestämmelser vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovasida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller heta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Apparaturl bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.

- Installera ditt minisystemet nära AC uttaget och där AC strömkontakten kan nås enkelt.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självsmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**

Undangörande av din gamla produkt

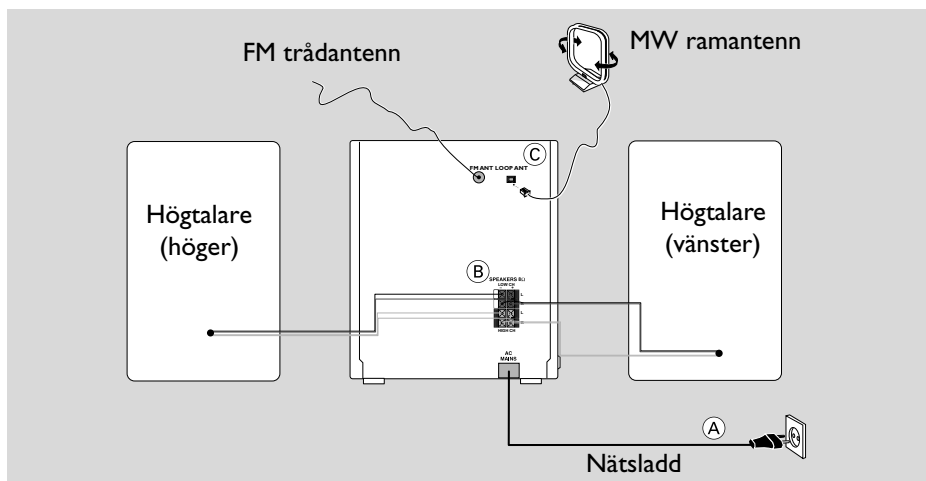
Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.

När den här överstrukna sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC

Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter:

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ konsekvens för naturen och människors hälsa.





Bakre anslutningar

Typplattan är placerad på minisystemets baksida.

A Ström

Se till att alla andra anslutningar är gjorda innan kontakten sätts i vägguttaget.

WARNING!

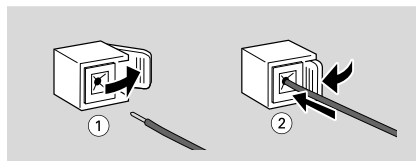
- För bästa prestanda ska endast originalströmsladden användas.
- Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.
- Synlig och osynlig laserstrålning. Titta inte på strålen om locket är öppet.
- Högspänning! Öppna inte. Du löper risk att få en elektrisk stöt. Användaren får inte utföra servicearbeten på delar inne i utrustningen.
- Om du ändrar något i produkten kan det leda till farlig EMC-strålning eller annan osäker användning.

För att undvika överhettning av minisystemet har en säkerhetskrets byggts in. Därför kan ditt minisystem automatiskt gå över i standby-läge under extrema förhållanden. Om detta inträffar, låt minisystemet svalna innan du använder det igen (ej tillgängligt för alla versioner).

B Högtalaranslutning

Fronthögtalare

Anslut högtalarkablarna till uttagen SPEAKERS. Anslut den högra högtalaren till R och den vänstra till L, röda kablar till + och svarta till - i wooferuttagen, blå kablar till + och svarta till - i diskant högtalarens uttag.



- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarsladden enligt bilden.

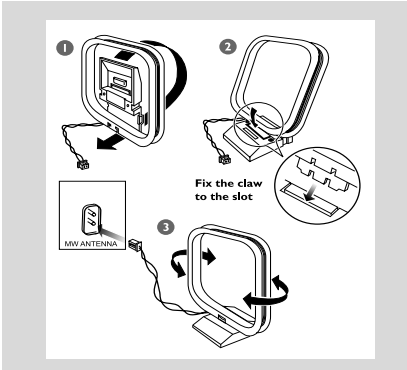
Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / - högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

C Antennanslutning

Anslut den medföljande MW-ramantennen till respektive terminal. Justera antennens placering för bästa möjliga mottagning.

MW-antenn



- Placera antennen så långt som möjligt från TV, video och andra strålkällor.

Tilläggsanslutningar

Tilläggsutrustning och anslutningsladdar till denna följer inte med. Se instruktionerna för den anslutna utrustningen för närmare information.

Anslut en USB enhet eller ett minneskort

Genom att använda en USB masslagringsenhet till Hi-Fi systemet, kan du njuta av enhetens lagrade musik genom starka högtalare på Hi-Fi systemet.

- WesternAnslut USB-enhetens USB-kontakt till -uttaget på apparaten.

för enheter med USB kabel:

- 1 Anslut ena änden av USB-kabeln (medföljer inte) till -uttaget på apparaten.
- 2 Sätt i den andra kontakten på USB kabeln på USB uteffektsterminal på USB enheten.

för minneskortet:

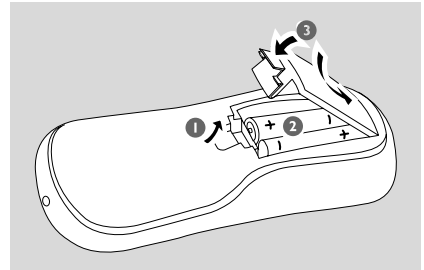
- 1 Sätt minneskortet i kortläsaren (medföljer ej)
- 2 Använd en USB-kabel (medföljer inte) till att ansluta kortläsaren till -uttaget på apparaten.

Ansluter en icke-USB enhet

Anslut de vänstra och högra ljudutgångarna på en TV, videobandspelare, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-brännare (CDR) till ingångarna **MP3 PLAYER IN**.

Sätta i batterierna i fjärrkontrollen

Sätt i två batterier (typ R03 eller AAA) i fjärrkontrollen med rätt polaritet enligt symbolerna "+" och "-" inuti batterifacket.



UPPMÄRKSAMMA!

- Ta bort batterierna om de är förbrukade eller inte ska användas under lång tid.
- Använd inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier tillsammans.
- Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

Kommentarer för kassering av batterier

Din produkt innehåller batterier som omfattas av EU-direktiv 2006/66/EC, som inte får kasseras som vanliga hushållsoppor.

Läs om de lokala reglerna om batteriåtervinning. Genom att kassera dina batterier på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

Kontroller (bilder på sid. 3)

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen

① LCD Display

- visar apparatens status.

② IR SENSOR

- infraröd sensor för fjärrkontroll.

③ PROG

- programmerar in spår och visar program.

④ ECO POWER/STANDBY ON

- växlar mellan standby och påslaget läge.

⑤

- startar och gör paus i CD/USB-spelning.

⑥

- hoppa till början av aktuellt/föregående/nästa spår (titel).

- söker bakåt och framåt inom ett spår/CD.

⑦ Source (CD/TAPE/TUNER/USB/MP3 IN)

- väljer ljudkälla CD/TAPE/TUNER/USB/MP3 IN.

⑧ CLOCK

- ange tiden.

⑨ BAND (MW/FM ST/FM MONO)

- välj vågband: MW, FM (stereo) eller FM (mono).

⑩ OPEN/CLOSE

- öppnar/stänger CD-luckan.

⑪ STOP

- stoppar CD/USB-spelning och raderar CD-program.

⑫ TUNING

- ställer in radiostationer.

⑬ USB DIRECT

- ansluter en extern USB masslagringsenhet.

⑭ DBB (Dynamic Bass Boost)

- visar apparatens status.

⑮ VOLUME

- justerar volymen.
- ange timmar och minuter för klocka och timer.

⑯ MP3 PLAYER IN

- 3,5 mm ljudingång.

⑰ Tangenter för kassettdäck

RECORD  startar inspelning.

PLAY  startar uppspelning.

REW   snabbspolar bandet framåt/bakåt.

STOP-OPEN   stannar bandet, öppnar kassettfacket.

PAUSE II avbryter inspelning eller uppspelning.

⑱ ALBUM +/-

- väljer ett album.

⑲ MODE

- för att välja olika spårlägen: dvs REPEAT eller SHUFFLE (slumpvis) ordning.

⑳ TIMER/SLEEP

- aktivera/avaktivera timern.
- aktiverar/deaktiverar eller ställer in insomningstid.
- visa återstående insomningstid.

㉑ MUTE

- tystar och återupptar ljudet.

㉒

- hoppa till början av aktuellt/föregående/nästa spår (titel).

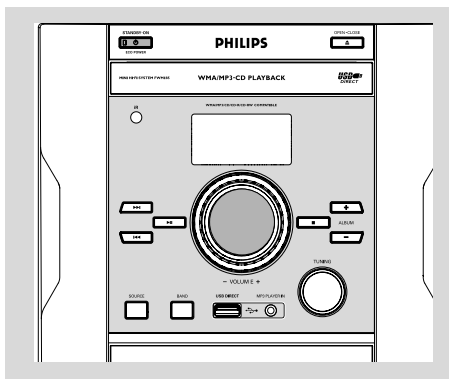
- söker bakåt och framåt inom ett spår/CD.

㉓ DSC (Digital Sound Control)

- förhöjer ljudegenskaperna: OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO.

㉔

- hoppa till början av aktuellt/föregående/nästa spår (titel).



VIKTIGT:

Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.

Sätta på minisystemet

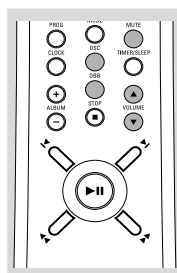
- Tryck på **STANDBY-ON** .
→ Minisystemet går över till senast valda ljudkälla.
- För att ställa enheten på standby
- Tryck på **STANDBY-ON** .
→ Volymnivån (maximal volymnivå av 15), inställningarna för interaktivt ljud, den senast valda källan och inställda radiostationer stannar kvar i apparatens minne.

Automatic Standby (Strömsparfunktion)

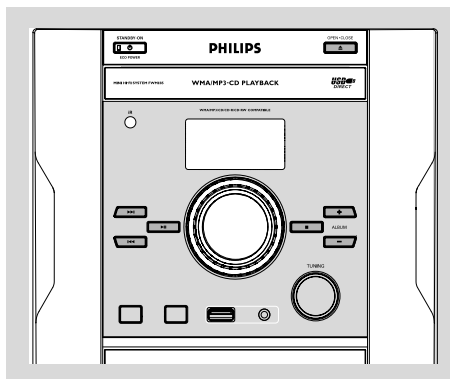
Energisparfunktionen växlar automatiskt till standbyläge 30 minuter efter att CD-uppspelningen har avslutats och reglagen har använts.

Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Justera **VOLUME**-kontrollvredet eller tryck på **VOLUME**   på fjärrkontrollen om du vill höja eller sänka volymen.
→ I rutan visas *Vol* och ett nummer mellan 0 och 40.
- 2 Tryck på **DBB** för att koppla på och av basförhöjningen.
→ I rutan visas: **DBB** om DBB är aktiverat.
- 3 Tryck en eller flera gånger på reglaget för interaktivt ljud **DSC** på apparaten eller fjärrkontrollen för att välja önskade ljudegenskaper: OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO.
- 4 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.
→ Uppspelningen fortsätter utan ljud, och i rutan visas **MUTE**.
- För att få tillbaka ljudet kan du:
 - trycka på **MUTE** igen;
 - ställa in volymen.

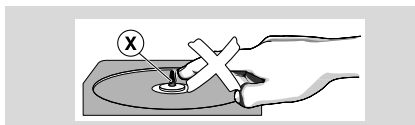


Användning av CD/MP3/WMA-spelaren



VIKTIGT:

Linsen på CD-spelaren får aldrig vidröras!



Spela en CD

På denna CD-spelare kan du spela audioskivor; även inspelningsbara, överspelningsbara sådana och CD-MP3.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller dator-CD kan inte spelas.
- 1 Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger och välj **CD**.
- 2 Tryck på **OPEN/CLOSE** på systemet när du vill öppna CD-luckan.
→ **OPEN** visas när du öppnar CD-facket.
- 3 Lägg i en CD-skiva med tryckta sidan upp och tryck på **OPEN/CLOSE** för att stänga CD-facket.
→ **REPEAT** visas medan CD-spelaren söker genom innehålllet i CD-skivan. Det totala antalet låtar och uppspelningstid (eller det totala antalet album och låtar för MP3 disk) visas.
- 4 Tryck på **▶▶** för att starta spelningen.
→ Det aktuella spårnumret och speltid hittills visas under CD-spelningen.

- 5 Du kan göra paus i spelningen genom att trycka på **▶▶**. Tryck på **▶▶** igen för att fortsätta att spela.

→ Displayen fryser och tiden då spelningen avbröts blinkar.

- 6 Tryck på **STOP** för att avbryta spelningen.

OBS: Spelningen slutar också om:

- Du öppnar CD-facket.
- CD-skivan kommer till slutet.
- Du väljer en annan källa: **TAPE, TUNER, USB** eller **MP3 IN**.
- Du går in i standby.

Välja ett annat spår

- Tryck på **◀◀** eller **▶▶** (**◀/▶** på fjärrkontrollen) en eller flera gånger tills önskat spårnummer visas i rutan.
- Tryck på **▶▶** för att starta spelningen.

Söka efter ett stycke

- 1 Håll ner **◀◀** eller **▶▶** (**◀◀/▶▶** på fjärrkontrollen).
→ Snabbspelning börjar på låg volym.
- 2 När du känner igen det stycke du vill spela släpper du upp **◀◀** eller **▶▶** (**◀◀/▶▶** på fjärrkontrollen).
→ Normal spelning fortsätter.

Spela en MP3/WMA-skiva

- 1 Lägg in en MP3/WMA-skiva.
→ Tiden för att läsa skivan kan överskrida 10 sekunder beroende på det stora antalet låtar som kan finnas samlade på en skiva.
→ Texten "XX XXXX" visas. "XX" är det aktuella albumnumret och "XXXX" är det aktuella spårnumret.
- 2 Tryck på **ALBUM+/-** och välj önskat album.
- 3 Tryck på **◀◀ / ▶▶** (**◀/▶** på fjärrkontrollen) och välj önskad titel.
→ Numret på albumet kommer att ändras på rätt sätt när du når första låten på ett album genom att trycka **◀◀** (**◀** på fjärrkontrollen) eller den sista låten på ett album genom att trycka **▶▶** (**▶** på fjärrkontrollen).
- 4 Tryck på **▶▶** för att starta spelningen.

Skivor för uppspelning

Minisystemet kan spela upp alla digitala ljud-CD, färdigställda digitala ljud-CDR (Recordable - inspelningsbara) och färdigställda digitala ljud-CDRW (Rewritable - omspelningsbara). MP3-CD-skivor (CD-ROM-skivor med MP3-spår)



MP3 skivformat som stöds:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Maximalt titelnummer: 511 (beroende på filnamnets längd)
- Maximalt albumnummer: 511
- Samplingsfrekvenser som stöds: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bit-hastigheter (bit-rates) som stöds: 32~256 (kbps), variabel bit-rate

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning.

REPEATdet aktuella spåret spelas oavbrutet

REPEAT ALL ...hela CDn/ programmet upprepas

SHUFhela CD-skivan spelas med spåren i slumpmässig ordning

- 1 Om du vill välja uppspelningsläge trycker du på **MODE** före eller under uppspelning till dess önskad funktion visas i displayen.
- 2 Tryck på **▶II** för att starta spelning från STOPP-läge.
- 3 Du kan återgå till normal uppspelning genom att trycka på **MODE** på fjärrkontrollen till dess de olika SHUFFLE/ REPEAT-lägena inte längre visas.
- Du kan också trycka på **STOP ■** för att avbryta spelläget.

Programmera in spårnummer

Du kan göra dina inprogrammeringar i STOPP-läge för att välja och lagra dina CD-spår i vilken ordning du vill. Det går att lagra ett spår mer än en gång. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

- 1 I STOP-läget trycker du på **PROG** på fjärrkontrollen så att programmeringsläget aktiveras.
- 2 Tryck på **◀◀ / ▶▶** (**◀ / ▶** på fjärrkontrollen) för att välja önskat spårnummer.
- För MP3/WMA-skivor trycker du på **ALBUM+/-** och **◀◀ / ▶▶** (**◀ / ▶** på fjärrkontrollen) och väljer önskat album och önskad titel för programmering.
→ Det valda spårnumret och **PROG** blinkar i teckenfönstret.
- 3 Tryck på **PROG** på fjärrkontrollen för att bekräfta det spårnummer som ska lagras.
- 4 Upprepa steg 2-3 för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.
- 5 För att starta uppspelningen av ditt CD-program tryck **▶II**

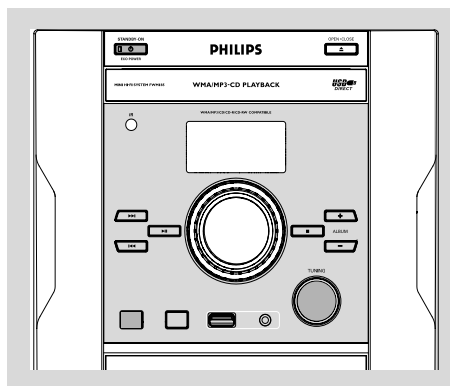
OBS:

– Om du vill kan du lägga till ytterligare spår till nuvarande program. Försäkra dig om att du är i STOP-läge och inte har överskridit 20 spår.

Radera ett program

Du kan radera program genom att:

- trycka på **STOP ■** en gång i STOPP-läge,
- trycka på **STOP ■** två gånger under uppspelning,
- öppna CD-luckan;
→ Då försvinner PROG i rutan.

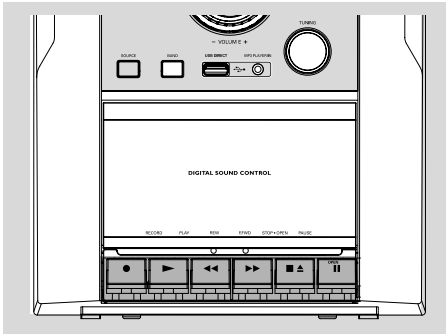


Ställa in radiostationer

- 1 Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger och välj **TUNER**.
- 2 Tryck på **BAND** en eller flera gånger och välj önskat vågband: MW, FM MONO eller FM ST (stereo).
- 3 Ställ in önskad radiofrekvens med kontrollvredet **TUNING**.

OBS:

– Systemet har en extern MW-antenn och en fast FM-antenn. För optimal MW-mottagning justerar du MW-ramantennens placering tills du hittar den starkaste signalen. För optimal FM-mottagning drar du ut FM-antennen helt och justerar dess placering tills du hittar den starkaste signalen.



VIKTIGT!

- Innan du spelar ett kassettband, kontrollera och spänn lösa kassettband med en blyertspenna. Lösa kassettband kan fastna eller gå av i mekanismen.
- Kassettband av modell C-120 är extremt tunna och kan lätt deformeras eller skadas. Dessa kassettband rekommenderas inte att använda i detta minisystem.
- Lagra kassettbanden vid rumstemperatur och lägg dem inte för nära magnetfält (exempelvis från en transformator, en TV eller en högtalare).

Spela en kassett

- 1 Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger och välj **TAPE**.
→ Displayen visar **TAPE** hela tiden som kassettspelaren används.
- 2 Tryck på **STOP-OPEN** ■ ▲ för att öppna kassettluckan.
- 3 Lägg i en inspelad kassett och stäng kassettluckan.
→ Sätt in kassetten med den öppna sidan neråt och den fyllda spolen åt vänster.
- 4 Tryck på **PLAY** ► för att starta uppspelningen.
- 5 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE** ||. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 6 Tryck **REW** ◀ eller **F.FWD** ▶ för att snabbt spola tillbaka bandet i endera riktningen.
- 7 För att stoppa bandet trycker du på **STOP-OPEN** ■ ▲.

OBS:

- Knapparna kommer automatiskt upp i slutet av bandet.
- Vid snabbspolning släpps kassettangenterna inte upp när bandet tagit slut.

Allmän information om inspelning

- Inspelning är tillåtet förutsatt att det inte inkräktar på upphovsrätten eller tredje parts rättigheter.
- Kassettspelaren lämpar sig inte för inspelning på kassetter av typ METAL (IEC IV). Använd endast kassetter av NORMAL typ (IEC typ I) för inspelning och se till att tungan inte har tagits bort som inspelningsskydd.
- Den bästa inspelningsnivån är inställd automatiskt. Om du ändrar på VOLYM eller DBB kontrollerna kommer den inspelning som pågår att påverkas.
- Ljudkvalité på inspelningen kan variera beroende på kvalitén på inspelningskällan och bandet.
- I början och slutet av bandet sker ingen inspelning under 7 sekunder; då bandbörjan och bandslutet passerar inspelningshuvudena.
- Håll den sida av kassetten som du vill överspelningsskydda framför dig och bryt bort den vänstra tungan. Då går det inte längre att spela in på den sidan. Om du vill spela in på den sidan igen, kan du sätta en bit tejp över hålet.

Spela in med synkroniserad start

- 1 Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger och välj **CD**.
- 2 Lägg i en CD och programmera eventuellt in spårnummer.
- 3 Tryck på **STOP-OPEN** ■ ▲ för att öppna kassettluckan.
- 4 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 5 Tryck på **RECORD** ● för att starta inspelningen.
→ Spelningen av CD-programmet startar automatiskt från början av programmet efter 7 sekunder. Du behöver inte starta CD-spelaren separat.

Bandspelaranvändning / Inspelning

Välja och spela in ett speciellt stycke i ett spår:

- Håll ner **REW** ◀◀ eller **F.FWD** ▶▶.
 - Tryck på **▶II** för att avbryta CD-spelningen.
 - Inspelningen börjar vid det exakta stället på spåret när du trycker på **RECORD** ●.
- 6 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE II**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
 - 7 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP•OPEN** ■ ▲.

Spela in från radio

- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck på **STOP•OPEN** ■ ▲ för att öppna kassettluckan.
- 3 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 4 Tryck på **RECORD** ● för att starta inspelningen.
- 5 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE II**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 6 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP•OPEN** ■ ▲.

Inspelning från externa källor

- 1 Anslut en USB-masslagringsenhet eller extern utrustning (se Externa källor).
- 2 Tryck på **SOURCE** och välj källa.
- 3 Starta uppspelningen från den valda källan.
- 4 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 5 Tryck på **RECORD** ● för att starta inspelningen.
- 6 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE II**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 7 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP•OPEN** ■ ▲.

Att använda en USB masslagringsenhet

Genom att använda en USB masslagringsenhet till Hi-Fi systemet, kan du njuta av enhetens lagrade musik genom starka högtalare på Hi-Fi systemet.

Kompatibel USB masslagringsenhet

Med Hi-Fi systemet, kan du använda:

- USB flash memory (USB 2.0 eller USB1.1)
- USB flash players (USB 2.0 eller USB1.1)
- minneskort (erfordrar ytterligare en kortläsare för att fungera med dess Hi-Fi system)

Obs:

- *Med en del USB flash players eller minnesenheter, är de lagrade innehållen inspelade genom att använda copyright skyddsteknologi. Sådant skyddat innehåll kommer att bli omöjligt att spela på andra enheter (såsom t.ex. Hi-Fi system).*
- Kompatibilitet för USB-anslutningen på den här produkten:

a) Den här produkten kan hantera de flesta USB-masslagringsenheter (MSD) som är kompatibla med standarderna för USB-masslagringsenheter.

i) De vanligaste masslagringsenheterna är hårddiskar, Memory Stick, Jump Drive etc.

ii) Om en diskenhet visas på datorn när du anslutit masslagringsenheten till datorn är det sannolikt att den är MSD-kompatibel och fungerar med produkten.

b) Om din masslagringsenhet måste ha ett batteri/en strömkälla. Försäkra dig om att batteriet är nytt eller ladda USB-enheten först och anslut den sedan till produkten igen.

- Musiktyp som kan användas:

a) Den här enheten hanterar endast oskyddad musik med följande filtillägg:

.mp3

.wma

b) Musik som är köpt på musikaffärer online kan inte användas eftersom den är skyddad av Digital Rights Management (DRM).

c) Filtilägg som slutar med följande kombinationer kan inte användas:

.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac etc.

- Det går inte att upprätta en direktanslutning mellan datorns USB-port och produkten trots att du har mp3- och/eller wma-filer i datorn.

Följande format stöds:

- USB eller minnesfilsformatet FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512 - 65,536 bytes)
- MP3 bit ranking (data ranking): 32-320 Kbps och varierad bit ranking
- WMA version 9 eller tidigare
- Registeruppsättning upp till maximum 8 nivåer
- Antalet album/mappar: maximum 511
- Antalet spår/titlar: maximum 511
- ID3 filik v2.0 eller senare
- Filnamn i Unicode UTF8 (maximum längd: 128 bytes)

Systemet kommer inte att spela eller stödja följande:

- Tomma album: ett tomt album är ett album som inte innehåller MP3/WMA filer, och kommer inte att visas på displayen.
- Ej stödda filformat hoppas över: Det betyder att eg.: Worddokuments .doc eller MP3 filer med format.dlf är ignorerade och kan inte spelas.
- AAC, WAV, PCM audiofiler
- DRM skyddade WMA filer
- WMA filer i Lossless

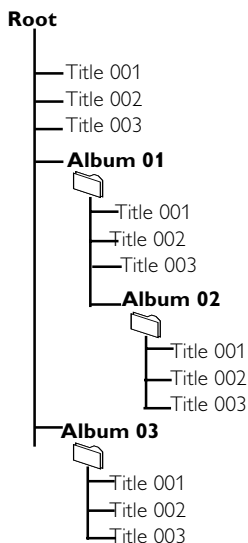
Hur man överför musikfiler från PC till en USB masslagringsenhet

Genom att använda "drag and drop" funktionen på musikfiler, kan du enkelt överföra din favoritmusik från PC till en USB masslagringsenhet. För flash spelaren, kan du också använda dess music management mjukvara för musiköverföring.

WMA filer kan vara omöjliga att spela av kompatibla orsaker.

Hur du organiserar dina MP3/WMA filer på USB masslagringsenheten

Det här Hi-Fi systemet kommer att söka igenom MP3/WMA filer i mappar/sub-mappar/titlar ordning. Till exempel:



Organisera dina MP3/WMA filer i olika mappar eller submappar som önskas.

Observera:

- Om du inte har organiserat dina MP3-/WMA-filer i något album eller på någon skiva tilldelas alla filer automatiskt ett album som kallas "00".
- Se till att filnamnen på MP3 filer slutar med .mp3.
- För DRM skyddade WMA filer, använd Windows Media Player 10 (eller senare) för bränning/konvertering. Besök www.microsoft.com för detaljer om Windows Media Player och WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Uppspelning av USB masslagringsenhet

- 1 Anslut en USB-enhet (se Valfria anslutningar).
- 2 Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger och välj **USB**.
→ **NO TRACK** framträder om ingen audiofil är funnen i USB enheten.
- 3 Spela USB audiofiler som du gör med album/spår på en CD (Se Användning av CD/MP3/WMA spelaren).

Observera:

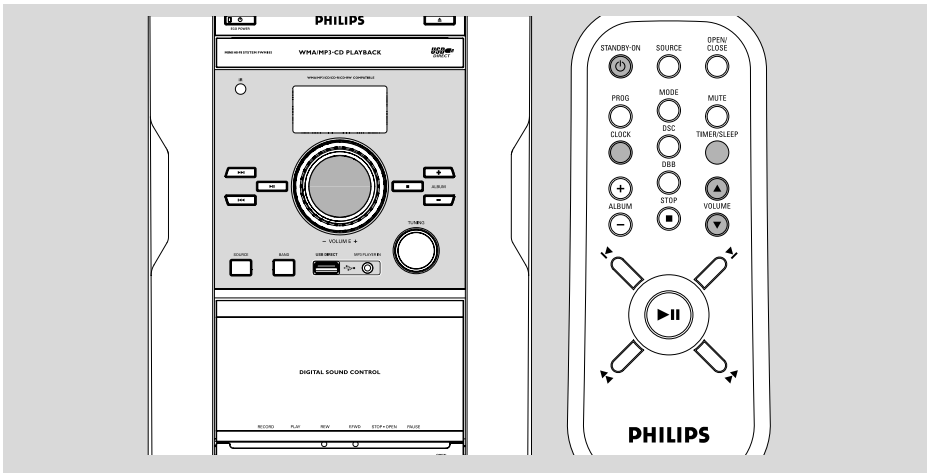
- För kompatibilitetsorsaker, kan album/spår informationen skilja sig från vad som visas på displayen genom flash players' music management mjukvara.
- Filnamn eller ID3 flikar kommer att visas på displayen som — om de inte är på engelska.

Ansluter en icke-USB enhet

- 1 Anslut ljudutgångarna på den externa utrustningen (iPod-spelare eller MP3-spelare) till ingångarna **MP3 PLAYER IN** på ditt minisystem.
- 2 Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger och välj **MP3 IN**.
→ "MP3 IN" visas.

Observera:

- Du kan välja bland alla funktionerna för ljudkontroll (exempelvis DSC, DBB).
- Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för närmare information.



Ställa klockan

- 1 Håll **CLOCK** nedtryckt i standbyläge.
→ Då blinkar siffrorna för timmen.
- 2 Använd VOLUME-kontrollvredet eller tryck på **VOLUME ▲/▼** på fjärrkontrollen när du vill ställa in timmarna.
- 3 Tryck på **CLOCK** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 4 Använd VOLUME-kontrollvredet eller tryck på **VOLUME ▲/▼** på fjärrkontrollen när du vill ställa in minuterna.
- 5 ryck på **CLOCK** för att bekräfta tiden.

OBS:

– Om klockan ej har blivit inställd visas 0:00.

Ställa in insomningstimern

Insomningstimern gör att minisystemet går i standby-läge automatiskt vid en inställd tid.

- 1 Tryck flera gånger på **TIMER/SLEEP** på fjärrkontrollen i aktivt läge tills önskat timeralternativ visas.
→ Valmöjligheterna är följande (tid i minuter):
SLP OFF → SLP 120 → SLP 90 → SLP 60
→ SLP 45 → SLP 30 → SLP 15 → SLP OFF
→ I rutan visas „z“ om funktionen är aktiverad och slocknar om den deaktiveras.
- 2 **Avbryt insomningsfunktionen genom att** trycka på **TIMER/SLEEP** på fjärrkontrollen en eller flera gånger tills SLP OFF visas, eller på **STANDBY-ON** och växla till standbyläge.

För att kontrollera den kvarvarande tiden när insomningstimern har aktiverats

- Tryck **TIMER/SLEEP** en gång.

Ställa timern

- Minisystemet kan gå över till CD/TUNER (radio) eller USB automatiskt vid en inställd tid och därigenom fungera som ett alarm för att väcka dig.

VIKTIGT!

- **Se till att klockan har korrekt tid innan du ställer in timern.**
- **Timern är alltid aktiverad efter att den har blivit inställd.**
- **Timern startar inte om en inspelning pågår.**
- **Ljudvolymen för timern ökar gradvis från miniminivå till den senast inställda ljudvolymen (Om den senast inställda volymnivån är lägre än 15 höjs den gradvis från den lägsta nivån till 15).**

- 1 Tryck på **TIMER/SLEEP** i standbyläge.
→ Då blinkar siffrorna för timmen.
- 2 Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger och välj önskad källa.
 - Se till att ljudkällan har förberetts.
CD – Sätt i skivan.
TUNER – Ställ in önskad radiostation.
USB – ansluter en extern USB masslagringsenhet.
- 3 Använd VOLUME-kontrollvredet eller tryck på **VOLUME ▲/▼** på fjärrkontrollen när du vill ställa in timmarna.
- 4 Tryck på **TIMER/SLEEP** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 5 Använd VOLUME-kontrollvredet eller tryck på **VOLUME ▲/▼** på fjärrkontrollen när du vill ställa in minuterna.
- 6 Tryck på **TIMER/SLEEP** för att bekräfta tiden.
→ Timern är nu aktiverad och teckenfönstret visar .

Avaktivera timern genom att:

- Trycka på **TIMER/SLEEP** i standbyläge.
→  försvinner om timern avaktiveras.

Observera:

- När den förinställda tiden är inne och CD/USB inte är tillgängliga väljs radio automatiskt.
- Om ingen knapp trycks ner inom 90 sekunder under inställningen av timern lämnas timerinställningsläget automatiskt.

Förstärkare

1 KHz	
(Låg kanal - båda kanaler drivna)	
.....	30 W per kanal (8 Ω)
10 KHz	
(Hög kanal - båda kanaler drivna)	
.....	30 W per kanal (8 Ω)
Total uteffekt	120 W
Signal/brusförhållande	≥ 62 dBA (IEC)
Frekvensomfång	63 – 16000 Hz, ± 3 dB

CD-spelare

Frekvensområde	63 – 16000 Hz
Signal/brusförhållande	65 dBA

TUNER

FM-område	87.5 – 108 MHz
MW-område	531 – 1602 kHz

Kassettdäck

Frekvenskaraktistik	
Normalt band (typ I)	125 – 8000 Hz (8 dB)
Signal/brusförhållande	
Normalt band (typ I)	35 dBA
Svajning och fladder	≤ 0.4% DIN

USB-spelare

USB	12Mb/s, V1.1
..... kan du spela MP3/ WMA MP3/WMA filer	
Antalet album/mappar	maximum 511
Antalet spår/titlar	maximum 511

Högtalare

Tvåvägs basreflexsystem	
Impedans	8 Ω
Woofer (bashögtalare)	1x10 cm
Tweeter (diskanthögtalare)	1x5 cm
Mått (b x h x d)	21.5x34.9x17.5 (cm)

ALLMÄNT

Strömförsörjning	220 – 230 V / 50 Hz
Mått (b x h x d)	22x29.2x27.2 (cm)
Vikt (med/utan högtalare)	
.....	approx. 8.9 / 4.2 kg

Specifikationer och yttre utseende kan ändras utan meddelande.

Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig, rengör den då med en rengöringsduk. Torka av skivan från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel som bensen, thinner; kommersiellt tillgängliga rengörare eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.

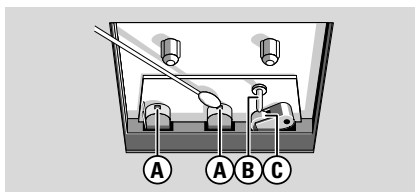


Rengöring av CD-linsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på CD-linsen. För att säkerställa hög kvalitet på uppspelningen, så bör du rengöra linsen med Philips CD Lens Cleaner, eller något annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel. Följ anvisningarna som följer med rengöringsmedlet.

Rengöring av huvuden och bandbanor

- För att få bästa inspelnings- och uppspelningskvalitet från kassettspelaren bör du göra ren delarna (A), (B) och (C) efter ca 50 timmars användning.
- Använd en bomullssudd lätt fuktad med rengöringsvätska eller alkohol.
- Du kan också rengöra huvudena genom att köra ett rengöringsband en gång.



Avmagnetisering av huvudena

- Använd ett avmagnetiserande band som finns tillgängligt hos din handlare.

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte minisystemet eftersom det finns risk för elektrisk stöt.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem	Lösning
---------	---------

ANVÄNDNING AV CD-SPELAREN

"No disc" visas.

- Sätt i en skiva.
- Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan nedåt.
- Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit.
- Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll".
- Använd en färdigställd (finalized) CD-RW eller CD-R.

RADIOMOTTAGNING

Radiomottagningen är dålig.

- Öka avståndet mellan microsystemet och din TV eller video.

BANDSPELARANVÄNDNING / INSPELNING

Inspelning eller uppspelning fungerar inte.

- Rengör kassettdäckets delar; se avsnittet "Underhåll".
- Använd endast kassetband av IEC typ I (normalt kassetband).
- Sätt en bit tejp över öppningen där skyddsfliken saknas.

ALLMÄNT

Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.

- Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.

Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.

- Justera ljudvolymen.
- Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna.
- Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd.

Vänster och höger ljud är spegelvänt.

- Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.

Felsökning

Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

- Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet.
- Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/-) enligt anvisningen.
- Byt ut batterierna.
- Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.

Timern fungerar inte.

- Ställ klockan enligt korrekt tid.
- Tryck **TIMER/SLEEP** för att aktivera timern.
- Om inspelning pågår; stoppa inspelningen.

Inställningen av klocka/timer är raderad.

- Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömbavbrott. Ställ om klockan/timern.
-